Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
8 July 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека
Сорок седьмая сессия
21 июня — 13 июля 2021 года
Пункт 3 повестки дня
Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Бангладеш, Вьетнам*, Катар*, Намибия, Непал, Парагвай*, Филиппины, Чили* и Эквадор*: проект резолюции

47/... Права человека и изменение климата

Совет по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций и вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, Конвенцию о правах инвалидов, Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Венскую декларацию и Программу действий,

ссылаясь на Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и содержащееся в ней обязательство о том, что никто не будет забыт, включая среди прочего Цель 13 по принятию срочных мер для борьбы с изменением климата и его последствиями,

вновь подтверждая Аддис-Абебскую программу действий как неотъемлемую часть Повестки дня на период до 2030 года,

вновь подтверждая также, что все права человека универсальны, неделимы, взаимозависимы и взаимосвязаны,

напоминая обо всех предыдущих резолюциях Совета по правам человека, посвященных правам человека и изменению климата,

вновь подтверждая Рамочную конвенцию Организации Объединенных Наций об изменении климата и Парижское соглашение, принятое в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[1], а также их цели и принципы и подчеркивая, что при осуществлении всех действий, связанных с изменением климата, Сторонам следует в полной мере уважать, поощрять и учитывать свои обязательства в области прав человека,

напоминая, что в Парижском соглашении признается, что изменение климата является общей озабоченностью человечества и что Сторонам следует при осуществлении действий в целях решения проблем, связанных с изменением климата,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.
[1] См. FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

Просьба отправить на вторичную переработку

уважать, поощрять и принимать во внимание свои соответствующие обязательства в области прав человека, право на здоровье, права коренных народов, местных общин, крестьян, мигрантов, детей, лиц с инвалидностью и лиц, находящихся в уязвимом положении, включая людей, живущих в малых островных развивающихся государствах и наименее развитых странах, а также в условиях недостатка воды, опустынивания, деградации земель и засухи, и право на развитие, а также гендерное равенство, расширение прав и возможностей женщин и межпоколенческую справедливость,

вновь подтверждая твердое намерение добиваться полного, эффективного и устойчивого осуществления Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и принятого в ее русле Парижского соглашения, в том числе в контексте устойчивого развития и усилий по искоренению нищеты, с тем чтобы достичь конечной цели Конвенции,

подчеркивая важность удержания прироста глобальной средней температуры намного ниже 2 °C сверх доиндустриальных уровней и приложения усилий в целях ограничения роста температуры до 1,5 °C сверх доиндустриальных уровней, признавая в то же время, что это значительно сократило бы риски и воздействие изменения климата,

признавая, как это предусмотрено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, что глобальный характер изменения климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и их участия в эффективных и надлежащих международных мерах реагирования в соответствии с их общей, но дифференцированной ответственностью и соответствующими возможностями, а также их социальными и экономическими условиями, и признавая также, что пункт 2 статьи 2 Парижского соглашения гласит, что это соглашение будет осуществляться таким образом, чтобы отразить справедливость и принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей в свете различных национальных условий,

отмечая важность работы научных кругов и Межправительственной группы экспертов по изменению климата, в частности ее докладов об оценке и специальных докладов, для поддержки деятельности по усилению глобальных мер реагирования на изменение климата, в том числе с учетом человеческого измерения и знаний коренных народов, крестьян и местных сообществ,

признавая, что, как предусмотрено в Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, меры реагирования на изменение климата должны комплексно координироваться с социально-экономическим развитием в целях недопущения неблагоприятного воздействия на последнее, полностью принимая во внимание законные приоритетные потребности развивающихся стран в достижении устойчивого экономического роста и искоренении нищеты,

признавая, что нищета во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, представляет собой одну из важнейших глобальных проблем и что искоренение нищеты имеет важнейшее значение для достижения Целей в области устойчивого развития, формирования сопротивляемости к изменению климата и поощрения и защиты прав человека, в том числе прав лиц, находящихся в уязвимом положении, и людей, живущих в малых островных развивающихся государствах и наименее развитых странах, которых негативные воздействия изменения климата затрагивают в непропорционально большой мере,

подчеркивая, что обязательства, стандарты и принципы в области прав человека создают потенциал для информационного обеспечения и активизации процессов разработки политики в области изменения климата на международном, региональном и национальном уровнях, способствуя тем самым согласованности политики, законности и устойчивым результатам,

подчеркивая, что неблагоприятные воздействия изменения климата имеют целый ряд как прямых, так и косвенных последствий, которые могут усилиться при

более значительном глобальном потеплении, для эффективного осуществления прав человека, включая, в частности, право на жизнь, право на достаточное питание, право на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, право на достаточное жилище, право на самоопределение, право на безопасную питьевую воду и санитарию, право на труд и право на развитие, а также напоминая, что ни при каких обстоятельствах народ не может быть лишен своих собственных средств к существованию,

подчеркивая важность участия женщин, в том числе пожилых женщин, и девочек в деятельности, связанной с изменением климата,

признавая, что изменение климата создает угрозу для самого существования некоторых стран, и признавая также, что оно уже оказывает неблагоприятное воздействие на полное и эффективное осуществление прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации прав человека и других международных договорах по правам человека,

выражая озабоченность по поводу того, что, хотя такому влиянию подвергаются отдельные лица и общины по всему миру, неблагоприятные последствия изменения климата сильнее всего ощущаются теми слоями населения, которые уже находятся в уязвимом положении в силу таких факторов, как географическое положение, нищета, гендерная принадлежность, возраст, принадлежность к коренным народам или меньшинствам, когда это применимо, национальное или социальное происхождение, сословное или иное положение и инвалидность,

признавая, что изменение климата, утрата биоразнообразия и другие виды деградации окружающей среды оказывают дополнительное давление на окружающую среду, что, в свою очередь, может усугублять возникновение заболеваний и усиливать последствия пандемий, включая распространение болезней, тем самым повышая риск подверженности наиболее уязвимых слоев общества совокупному негативному воздействию и последствиям этих явлений, а также создавать дополнительную нагрузку на системы здравоохранения, особенно системы здравоохранения развивающихся стран,

подчеркивая особые проблемы, с которыми сталкиваются лица, находящиеся в уязвимом положении, в результате изменения климата, в том числе их повышенную подверженность заболеваниям, тепловому стрессу, недостатку воды, ограниченной мобильности, социальной изоляции и пониженной физической, эмоциональной и финансовой сопротивляемости, а также необходимость принятия мер по удовлетворению их особых потребностей и обеспечению их участия в планировании мер реагирования на бедствия в чрезвычайных ситуациях и мер эвакуации, в оказании гуманитарной чрезвычайной помощи и, в соответствующих случаях, медицинских услуг,

выражая озабоченность по поводу неблагоприятного воздействия изменения климата на лиц с многочисленными факторами уязвимости, которые часто имеют непропорционально более высокие показатели заболеваемости и смертности, особенно во время пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), имея непропорционально более высокие показатели заболеваемости и смертности и в то же время относясь к числу тех, кто в наименьшей степени может иметь доступ к чрезвычайной поддержке и медицинским услугам,

напоминая о призыве Генерального секретаря к солидарности перед лицом пандемии COVID-19[2], а также об аналитической записке о воздействии COVID-19 на права человека лиц, находящихся в уязвимом положении,

напоминая также о сделанном Председателем Совета по правам человека 27 мая 2020 года заявлении, в котором подчеркнуты важность своевременного, справедливого и беспрепятственного доступа к безопасным, недорогим, эффективным и качественным лекарствам, вакцинам, средствам диагностики и терапии, а также к

[2] UN News, “UN chief calls for ‘solidarity, unity and hope’ in battling COVID-19 pandemic”, 30 April 2020.

другим медицинским товарам и технологиям, необходимым для обеспечения адекватного и эффективного реагирования на пандемию, в том числе для наиболее уязвимых людей, затронутых вооруженным конфликтом, крайней нищетой, стихийными бедствиями или изменением климата, а также важность безотлагательного устранения неоправданных препятствий на пути к этому,

подчеркивая, что внезапные стихийные бедствия и медленно протекающие явления серьезно сказываются на доступе уязвимых слоев общества к продовольствию и питанию, безопасной питьевой воде и санитарии, медицинским услугам и лекарствам, социальной защите, образованию и профессиональной подготовке, достаточному жилищу, транспорту и достойной работе,

вновь подтверждая необходимость дальнейшего осуществления Сендайской рамочной программы по уменьшению опасности бедствий на 2015–2030 годы, принятой на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, и содержащиеся в ней ссылки на права человека и на лиц, находящихся в уязвимом положении, как ключевых заинтересованных кругов в деятельности по уменьшению опасности бедствий,

признавая необходимость обеспечения конструктивного участия, интеграции и руководящей роли лиц, находящихся в уязвимом положении, и представляющих их организаций в управлении риском бедствий, усилиях по оказанию чрезвычайной помощи и принятии решений, связанных с изменением климата, а также в разработке стратегий, планов и механизмов на общинном, местном, национальном, региональном и глобальном уровнях,

выражая озабоченность по поводу того, что развивающиеся страны, особенно наименее развитые страны и малые островные развивающиеся государства, не имеющие ресурсов для осуществления своих планов и программ действий в области адаптации и эффективных стратегий адаптации, могут страдать от более высокой подверженности экстремальным погодным явлениям как в сельских, так и в городских районах,

принимая во внимание настоятельную необходимость справедливых изменений в секторе рабочей силы и создания достойных условий труда и качественных рабочих мест в соответствии с определяемыми на национальном уровне приоритетами развития,

подчеркивая важность выполнения принятых согласно Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в отношении развивающихся стран обязательств, касающихся мер по предотвращению изменения климата, адаптации и предоставления и мобилизации финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала, и подчеркивая также, что достижение целей Парижского соглашения будет способствовать более активному осуществлению Конвенции и обеспечит принятие максимально возможных мер по адаптации и предотвращению изменения климата с целью сведения к минимуму неблагоприятного воздействия изменения климата на нынешнее и будущие поколения,

настоятельно призывая государства, которые еще этого не сделали, ратифицировать Парижское соглашение и Дохинскую поправку к Киотскому протоколу,

напоминая о двадцать пятой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, проведенной в Мадриде в декабре 2019 года под председательством Чили, и с интересом ожидая принятия более масштабного соглашения на двадцать шестой сессии Конференции сторон, которая состоится в Глазго, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, в ноябре 2021 года в связи с Парижским соглашением,

принимая к сведению обязательства, взятые правительствами и лидерами частного сектора на виртуальном Саммите по действиям, связанным с изменением климата, 2021 года, организованном правительством Нидерландов в январе 2021 года, в отношении ускорения, рационализации и наращивания глобальных усилий по адаптации к неизбежным последствиям изменения климата, и на виртуальном

Саммите лидеров по климату, состоявшемся в Вашингтоне, округ Колумбия, в апреле 2021 года, особенно на связанном с ним Форуме ведущих экономик по энергетике и климату, на котором были подчеркнуты неотложность и экономические выгоды более решительных глобальных действий в области климата и который стал ключевой вехой на пути к двадцать шестой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции,

принимая к сведению также важное значение некоторых элементов концепции «климатической справедливости» при осуществлении действий для решения проблем, связанных с изменением климата,

с удовлетворением отмечая продолжающиеся усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по привлечению внимания к необходимости реагирования на глобальную проблему изменения климата, в том числе путем подтверждения обязательств по обеспечению эффективных действий в области климата при одновременной пропаганде необходимости поощрения и защиты прав человека для всех, включая лиц, находящихся в уязвимом положении,

приветствуя обсуждение в рамках дискуссионной группы темы о пожилых людях и с интересом ожидая краткий доклад об итогах этого обсуждения, который должен быть подготовлен Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека,

принимая к сведению аналитическое исследование по вопросу о поощрении и защите прав пожилых людей в контексте изменения климата, подготовленное Управлением Верховного комиссара во исполнение резолюции 44/7 Совета по правам человека от 16 июля 2020 года[3],

отмечая, что обязательства и ответственность в области прав человека, зафиксированные в соответствующих международных договорах о правах человека, предусматривают роль, которую государства и другие носители обязательств, включая деловые круги, должны играть, в зависимости от обстоятельств, в поощрении, защите и уважении прав человека, в том числе прав лиц, находящихся в уязвимом положении, когда они предпринимают действия по решению проблем, связанных с неблагоприятными последствиями изменения климата,

ссылаясь на доклады Специального докладчика по вопросу о правозащитных обязательствах, касающихся пользования безопасной, чистой, здоровой и устойчивой окружающей средой, в которых уделяется особое внимание вопросам изменения климата в аспекте прав человека[4] и загрязнения воздушной среды в аспекте прав человека[5], доклад Специального докладчика по вопросу о крайней нищете и правах человека, касающийся изменения климата и нищеты[6], и доклад Специального докладчика по вопросу о праве на питание, касающийся права на питание в контексте стихийных бедствий[7], а также доклад Независимого эксперта по вопросу об осуществлении пожилыми людьми всех прав человека в чрезвычайных ситуациях[8],

приветствуя работу Форума уязвимых к изменению климата государств, на котором было заявлено, что изменение климата представляет собой серьезную угрозу для пользования правами человека и основными свободами, и отмечая его инициативу «Крайний срок выживания для климата — полночь», призывающую к увеличению определяемых на национальном уровне вкладов в рамках механизма Рамочной конвенции,

отмечая важность содействия конструктивному взаимодействию между сообществами специалистов по правам человека и борьбе с изменением климата как на национальном, так и на международном уровнях в целях укрепления потенциала для принятия мер реагирования на изменение климата, при которых уважаются и

[3] A/HRC/47/46.
[4] A/HRC/43/53 и A/74/161.
[5] A/HRC/40/55.
[6] A/HRC/41/39.
[7] A/HRC/37/61.
[8] A/HRC/42/43.

поощряются права человека, с учетом Женевского заявления о соблюдении прав человека в рамках деятельности по борьбе с изменением климата и других аналогичных усилий,

отмечая также создание и работу участников региональных, субрегиональных и других инициатив, подобных Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа»), которые направлены на борьбу с неблагоприятными последствиями изменения климата,

1. *выражает озабоченность* по поводу того, что изменение климата способствовало и продолжает способствовать учащению и усилению интенсивности как внезапных стихийных бедствий, так и медленно протекающих природных явлений и что они неблагоприятно воздействуют на полное осуществление всех прав человека;

2. *подчеркивает* настоятельную необходимость дальнейшего рассмотрения, применительно к правозащитным обязательствам государств, неблагоприятных последствий изменения климата для всех, особенно в развивающихся странах и для людей, положение которых с точки зрения изменения климата наиболее уязвимо;

3. *призывает* государства рассмотреть, среди прочих аспектов, вопрос о правах человека в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата;

4. *призывает* все государства применять всеобъемлющий, комплексный, учитывающий гендерные аспекты, включающий возрастную проблематику и охватывающий лиц с инвалидностью подход к политике в областях адаптации и предотвращения изменения климата, согласующийся с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее целью и принципами, для эффективного решения вопросов, связанных с экономическим, культурным и социальным воздействием и вызовами изменения климата, с тем чтобы обеспечить полное и эффективное осуществление прав человека для всех, и, в частности, содействия сопротивляемости и способности лиц, находящихся в уязвимом положении, как в сельских, так и в городских районах противостоять неблагоприятным последствиям изменения климата и адаптироваться к ним;

5. *призывает также* государства расширять международное сотрудничество и помощь, в частности в области финансирования, передачи технологий и укрепления потенциала, в целях принятия мер по предотвращению изменения климата и адаптации к нему для оказания помощи развивающимся странам, особенно тем из них, которые особо уязвимы к неблагоприятным последствиям изменения климата;

6. *призывает далее* государства более эффективно поощрять права человека лиц, находящихся в уязвимом положении, и их доступ к средствам к существованию, продовольствию и питанию, безопасной питьевой воде и санитарным услугам, социальной защите, медицинскому обслуживанию и лекарствам, образованию и профессиональной подготовке, адекватному жилью и достойной работе, «чистой» энергии, науке и технике, а также обеспечивать, чтобы услуги могли быть адаптированы к чрезвычайным и гуманитарным условиям;

7. *призывает* государства, в зависимости от обстоятельств, разрабатывать, укреплять и осуществлять политику в целях защиты права лиц, находящихся в уязвимом положении, на реагирование на изменение климата путем, среди прочего, учета их прав, конкретных рисков, потребностей и возможностей в планах действий по борьбе с изменением климата и других соответствующих стратегиях или законодательных актах, всестороннего учета действий по борьбе с изменением климата в устойчивых и адаптивных социальных услугах и здравоохранении, а также путем предоставления информации об изменении климата и обеспечении готовности к стихийным бедствиям и реагировании на них и их планировании с использованием всех доступных средств коммуникации;

8. *настоятельно призывает* государства укреплять и осуществлять стратегии, направленные на поощрение конструктивного участия лиц, находящихся в

уязвимом положении, в разработке стратегий, планов и механизмов принятия решений, связанных с климатом, и в деятельности по уменьшению опасности бедствий и управлению рисками бедствий на общинном, местном, национальном, региональном и международном уровнях, в том числе в целях обеспечения готовности, планирования на случай чрезвычайных ситуаций, раннего предупреждения, планирования эвакуации, оказания чрезвычайной помощи, гуманитарного реагирования и создания механизмов оказания помощи;

9. *вновь подтверждает* свою приверженность пропаганде борьбы с изменением климата и устранения его неблагоприятного воздействия на полное и эффективное осуществление прав человека и признает важность действий по борьбе с изменением климата в работе Совета по правам человека и его механизмов на регулярной, систематической и транспарентной основе;

10. *постановляет* включить в программу работы своей пятидесятой сессии на основе различных элементов, содержащихся в настоящей резолюции, обсуждение в рамках дискуссионной группы, посвященное неблагоприятному воздействию изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека лицами, находящимися в уязвимом положении, и передовой практике и извлеченным урокам в области поощрения и защиты прав лиц, находящихся в уязвимом положении, и постановляет также обеспечить это обсуждение в рамках дискуссионной группы переводом на международный жестовый язык и субтитрированием;

11. *постановляет также* включать в свою годовую программу работы, начиная с 2023 года, достаточное время для проведения, как минимум в рамках дискуссионной группы, обсуждения различных конкретных тем по изменению климата и правам человека, а также мер и передовых методов, которые могут приниматься государствами и другими заинтересованными сторонами, и для оценки эффективного учета вопросов изменения климата и прав человека в своей работе, и постановляет далее обеспечить это обсуждение в рамках дискуссионной группы переводом на международный жестовый язык и субтитрированием;

12. *предлагает* специальным процедурам Совета по правам человека, в рамках их соответствующих мандатов, и другим соответствующим заинтересованным сторонам, обладающим надлежащим опытом, включая научных экспертов и организации гражданского общества, принять активное участие в обсуждении в рамках дискуссионной группы;

13. *просит* Управление Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций представить Совету по правам человека на его пятьдесят второй сессии краткий доклад об итогах этого обсуждения и обеспечить наличие этого доклада в доступных форматах, включая простой язык и легкий для чтения формат;

14. *просит* Генерального секретаря — в консультации с государствами, специальными процедурами Совета по правам человека, Всемирной организацией здравоохранения, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Всемирной метеорологической организацией и другими соответствующими международными организациями и межправительственными органами, включая Межправительственную группу экспертов по изменению климата и секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также другими заинтересованными сторонами и с учетом их мнений — представить Совету по правам человека на его пятидесятой сессии доклад о неблагоприятном воздействии изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека лиц, находящихся в уязвимом положении, и просит также Генерального секретаря обеспечить наличие этого доклада в доступных форматах, включая простой язык и легкий для чтения формат;

15. *призывает* продолжать между государствами и соответствующими заинтересованными сторонами обсуждения вопроса о возможном создании новой специальной процедуры, касающейся неблагоприятного воздействия изменения климата на полное и эффективное осуществление прав человека;

16. *призывает* соответствующих мандатариев специальных процедур продолжать рассматривать в рамках их соответствующих мандатов вопрос об изменении климата и правах человека, включая неблагоприятные последствия изменения климата для полного и эффективного осуществления прав человека, особенно прав человека лиц, находящихся в уязвимом положении;

17. *просит* Генерального секретаря и Верховного комиссара по правам человека Организации Объединенных Наций оказать всю необходимую помощь в виде людских и технических ресурсов для эффективного и своевременного проведения вышеупомянутого обсуждения в рамках дискуссионной группы и подготовки краткого доклада о его итогах;

18. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.